

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PRMH20-F

Flat stirrer for planetary mixer



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for PRMH20-F

1. General Information

The PRMH20-F is a professional kitchen appliance designed for efficient food preparation and cooking. It combines modern technology with ease of use, making it suitable for both commercial and personal settings. Please read this manual thoroughly to understand the product's features and ensure safe operation.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the appliance is connected to a suitable power supply. Only use the voltage specified in the product specifications.
- **Placement:** Position the appliance on a flat, stable surface. Keep away from water sources and flammable materials.
- **Usage:** Do not operate the appliance with wet hands or feet. Avoid using the product if the power cord is damaged.
- **Maintenance:** Ensure the appliance is unplugged before cleaning or performing maintenance.
- **Children:** Keep the appliance out of reach of children. This product is not a toy and should only be used under adult supervision.

3. Product Specifications

- Model: PRMH20-F
- Dimensions: 600 x 500 x 400 mm
- Voltage: 230 V
- Power: 1800 W
- Capacity: 20 liters

4. Setup and Installation

1. Ensure all packaging materials are removed.
2. Place the appliance on a stable, dry surface that can support its weight.
3. Check that all necessary parts are included and undamaged.
4. Plug the power cord into a suitable electrical outlet.
5. If applicable, connect any required water or gas supply according to local codes.
6. Ensure that there is adequate ventilation around the appliance for safe operation.

5. Operation

1. Turn on the appliance using the main power switch.
2. Set the desired temperature and cooking time using the control panel.
3. Add food to the cooking chamber as specified in recipes or instructions.
4. Monitor cooking progress through the viewing window, if available.
5. Once cooking is complete, turn off the appliance and allow it to cool before cleaning.

6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the appliance before cleaning.
- Use a damp cloth to wipe the exterior. Avoid harsh chemicals that may damage the surface.
- Clean the interior with warm soapy water. Ensure that all food residues are removed.
- Regularly inspect the power cord and plug for any damage.
- Schedule maintenance checks based on usage frequency.

7. Troubleshooting

- Appliance does not turn on: Check that it is plugged in and the power supply is functional.
- Temperature not reaching set point: Ensure that doors are properly closed and not obstructed.
- Uneven cooking: Rotate or reposition food as necessary; avoid overcrowding the cooking area.
- If problems persist, please contact customer support.

8. Disposal

Dispose of the appliance in accordance with local regulations regarding electrical appliances. Do not throw in household waste. Ensure that hazardous materials are handled appropriately.

9. Contact

For any inquiries or assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the PRMH20-F. Enjoy your cooking experience!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den Flachrührer für Planetarische Mixer PRMH20-F

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Flachrührers für planetarische Mixer PRMH20-F. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Effizienz und Qualität Ihrer Mischvorgänge zu optimieren. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Benutzung auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie den Rührer nur mit dem vorgesehenen planetarischen Mixer.
- Halten Sie Hände und Utensilien während des Betriebs von den Rührern fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt während des Betriebs.
- Verwenden Sie keine beschädigten Teile oder Zubehörteile.
- Bei Beschädigungen oder Fehlfunktionen wenden Sie sich sofort an den Kundenservice.
- Lagern Sie den Rührer in einem trockenen, sicheren Ort, wenn er nicht in Gebrauch ist.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Produktname: Flachrührer für Planetarische Mixer PRMH20-F

Technische Daten:

- Material: Edelstahl
- Durchmesser: 20 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Kompatibilität: Geeignet für Planetarische Mixer PRM-20
- Maximaler Betriebszeit: 60 Minuten
- Betriebsspannung: 230 V

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der planetarische Mixer vom Stromnetz getrennt ist.
- Entfernen Sie vorhandenes Zubehör und reinigen Sie die Mischschüssel.
- Befestigen Sie den Flachrührer an der vorgesehenen Halterung des Mixers, indem Sie sicherstellen, dass er fest sitzt.
- Schließen Sie den Mixer an das Stromnetz an und überprüfen Sie die Funktionalität des Rührers, bevor Sie mit dem Mischen beginnen.

5. Betrieb

- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit und den Mischmodus am Mixer.
- Fügen Sie die Zutaten in die Mischschüssel hinzu.
- Starten Sie den Mixer. Überwachen Sie den Mischvorgang und vermeiden Sie eine Überfüllung.
- Nach Abschluss des Mischen stoppen Sie den Mixer und trennen ihn vom Stromnetz.

6. Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung den Mixer vom Stromnetz trennen.
- Den Flachrührer in warmem Seifenwasser reinigen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände.
- Nach der Reinigung gründlich abspülen und vollständig trocknen lassen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Rührer auf Beschädigungen und reinigen Sie alle Verbindungen.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Rührer dreht sich nicht.
- Lösung: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass der Rührer korrekt installiert ist.
- Problem: Rührer macht Geräusche.
- Lösung: Überprüfen Sie den Rührer auf Beschädigungen und entfernen Sie Gegenstände, die den Betrieb stören könnten.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und sicher entsorgt wird.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Vlakke Roerder voor Planetair Mixer PRMH20-F

1. Algemeen Informatie

De vlakke roerder PRMH20-F is ontworpen voor gebruik in planetair mixers, ideaal voor meng- en kneedtoepassingen in professionele keukens. Dit apparaat helpt bij het efficiënt mengen van verschillende ingrediënten voor een breed scala aan recepten.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsinstructies: Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat alle veiligheidswaarschuwingen zijn gevolgd.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat de mixer is uitgeschakeld en van het stroomnet is afgekoppeld voor installatie en onderhoud. Gebruik geen beschadigde stekkers of verlengkabels.
- Persoonlijke bescherming: Draag altijd geschikte beschermingsmiddelen, zoals een schort en handschoenen, tijdens het gebruik en de reiniging van het apparaat.
- Gevaren van temperatuur: Het apparaat kan heet worden tijdens het gebruik. Wees voorzichtig bij het aanraken van de roerder en de mixer.
- Afstand bewaren: Houd kinderen en huisdieren op een veilige afstand tijdens het gebruik van de mixer.

3. Productspecificaties

- Model: PRMH20-F
- Afmetingen: 20x15x10 cm
- Gewicht: 2 kg
- Materiaal: Roestvrij staal
- Compatibiliteit: Specifiek voor planetair mixers van het type PRM

4. Installatie en Opstelling

1. Plaats de planetair mixer op een stabiele, vlakke ondergrond nabij een stopcontact.
2. Verwijder de bestaande roerder indien nodig door de vergrendeling te ontgrendelen en de roerder omhoog te trekken.
3. Plaats de vlakke roerder PRMH20-F op de mixer. Zorg ervoor dat deze correct is geplaatst en veilig vergrendeld op zijn plaats.
4. Sluit de mixer aan op een geschikt stopcontact en controleer of de spanning overeenkomt met de specificaties.

5. Bediening

1. Zorg ervoor dat de mixer op een veilige plek staat.
2. Plaats de ingrediënten die u wilt mengen in de mengkom.
3. Zet de mixer aan met de aan/uit-schakelaar.
4. Stel de gewenste snelheid in met de snelheidsdraaiknop.
5. Laat de mixer draaien tot de gewenste consistentie is bereikt.
6. Zet de mixer uit en haal de stekker uit het stopcontact voor verdere verwerking van de ingrediënten.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u het uitschakelen en loskoppelen van het stroomnet.
- Reinig de roerder met warm zeepwater en een zachte spons. Vermijd schuurmiddelen die krassen kunnen veroorzaken.
- Droog de roerder grondig af voordat u deze opnieuw plaatst in de mixer.
- Controleer regelmatig op slijtage of beschadigingen en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Mixer start niet: Controleer of het apparaat is aangesloten en de aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.
- Roerder draait niet: Controleer of de roerder goed is vergrendeld en er geen blokkades in de mixer zijn.
- Ongewone geluiden: Zorg ervoor dat de roerder correct is geïnstalleerd en er geen voorwerpen in de mixer zijn gekomen.

8. Afvoer

Zorg ervoor dat u het apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoert. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor richtlijnen over het afvoeren van elektrische apparaten.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mezclador Planetario PRMH20-F

1. Información General

El Mezclador Planetario PRMH20-F es un equipo industrial diseñado para mezclado eficiente y homogéneo de ingredientes en diversas aplicaciones culinarias. Ideal para panaderías, confiterías, y servicios de catering, este mezclador combina versatilidad y robustez.

2. Información de Seguridad

- Antes de usar el mezclador, lea este manual completamente.
- Asegúrese de que el voltaje especificado en la etiqueta coincide con el voltaje de su suministro eléctrico.
- Mantenga el área de trabajo limpia y libre de obstrucciones.
- No toque las piezas móviles mientras el dispositivo está en funcionamiento.
- Use guantes cuando manipule ingredientes calientes.
- Mantenga el mezclador fuera del alcance de los niños.
- Desconecte la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: PRMH20-F
- Potencia: 1500 W
- Voltaje: 230 V
- Capacidad del tazón: 20 L
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 55 cm x 34 cm x 60 cm
- Peso: 80 kg

4. Instalación y Configuración

- Ubique el mezclador en un área plana y estable.
- Asegúrese de que la superficie esté libre de humedad.
- Conecte el mezclador a una toma de corriente apropiada que cumpla con las especificaciones eléctricas.
- Coloque el tazón en su lugar y asegúrelo correctamente.
- Instale el batidor adecuado según la tarea de mezcla.

5. Operación

- Con el mezclador apagado, coloque los ingredientes en el tazón.
- Seleccione la velocidad de mezcla deseada.
- Encienda el mezclador presionando el botón de encendido.
- Si es necesario, detenga el mezclador y raspe los lados del tazón para asegurar una mezcla homogénea.
- Una vez completado el proceso, apague el mezclador y retire el tazón con cuidado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el mezclador antes de realizar la limpieza.
- Limpie el exterior con un paño húmedo y detergente suave.
- Desmonte las partes removibles y lávelas a mano o en el lavavajillas.
- Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación y todas las piezas móviles.
- No use abrasivos que puedan rayar las superficies.

7. Solución de Problemas

- Si el mezclador no enciende, verifique el enchufe y el fusible.
- Si hay ruidos extraños, detenga el mezclador y revise las piezas móviles.
- En caso de mezcla ineficaz, asegúrese de que los ingredientes estén correctamente colocados y la velocidad sea adecuada.

8. Desecho

- Para deshacerse del mezclador al final de su vida útil, siga las regulaciones locales de reciclaje.
- No deseche el aparato junto a residuos domésticos.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia, comuníquese con nuestro servicio al cliente:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Mélangeur à Plat pour Mixeur Planétaire PRMH20-F

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le mélangeur à plat PRMH20-F. Ce produit est conçu pour une utilisation avec des mixeurs planétaires et permet de mélanger efficacement des ingrédients dans différents contextes culinaires.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation sûre : Ne pas utiliser cet accessoire en dehors des spécifications recommandées. Utiliser uniquement avec le mixeur planétaire compatible.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de monter ou de démonter le mélangeur.
- Surfaces chaudes : Évitez tout contact avec des éléments chauds pendant ou après l'utilisation.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires.
- Dommages visibles : Si vous constatez des dommages visibles, n'utilisez pas le produit et contactez le service client.
- Nettoyage : Débranchez toujours avant de nettoyer l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Type de produit : Mélangeur à plat
- Modèle : PRMH20-F
- Matériaux : Acier inoxydable
- Dimensions : 20 cm de diamètre
- Poids : 1,2 kg
- Compatibilité : Adapté aux mixeurs planétaires de la même marque.

4. Installation et Mise en Place

1. Préparation : Assurez-vous que votre mixeur est éteint et débranché.
2. Alignement : Positionnez le mélangeur à plat au-dessus de l'arbre du mixeur.
3. Fixation : Tournez le mélangeur jusqu'à ce qu'il se clipse correctement en place. Assurez-vous qu'il est bien fixé et stable.
4. Test : Branchez le mixeur et testez la rotation du mélangeur pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

5. Utilisation

1. Allumage : Branchez le mixeur et sélectionnez la vitesse souhaitée.
2. Ajout des ingrédients : Ajoutez les ingrédients dans le bol tout en suivant les mesures de recette.
3. Mélange : Laissez le mélangeur à plat mixer jusqu'à obtenir une consistance homogène. Évitez de dépasser les temps de mélange recommandés.

6. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation : Débranchez le mixeur et retirez le mélangeur à plat.
- Nettoyage : Lavez à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne pas utiliser d'outils abrasifs.
- Séchage : Séchez complètement avant de ranger.
- Vérification régulière : Inspectez périodiquement le mélangeur pour détecter toute usure ou dommage.

7. Dépannage

- Problème : Le mélangeur ne tourne pas.
 - Vérifiez que le mélangeur est correctement fixé.
 - Assurez-vous que le mixeur est bien allumé.
- Problème : Bruits inhabituels.
 - Vérifiez qu'aucun ingrédient ne bloque le mélangeur.
 - Inspectez les pièces pour des signes d'usure.

8. Élimination

Lorsque vous n'avez plus besoin du mélangeur à plat, veuillez le jeter conformément à la réglementation locale sur le recyclage des appareils électroménagers. Ne pas jeter auprès des ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com
Téléphone : 0800 7000 220
Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Mescolatore Piatto per Mixer Planetario PRMH20-F

1. Informazioni Generali

Il mescolatore piatto PRMH20-F è progettato per l'uso con mixer planetari, ideale per la miscelazione di impasti, creme e altri ingredienti. Realizzato con materiali di alta qualità, il prodotto è progettato per offrire prestazioni eccellenti e durature.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Non utilizzare il mescolatore se è danneggiato o se presenta difetti visibili.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e umidità.
- Evitare il contatto con acqua e altre sostanze liquide durante l'uso.
- Non immergere il mescolatore in acqua o altre soluzioni per la pulizia.
- Utilizzare il mescolatore solo con i mixer planetari compatibili.
- Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente prima dell'uso.
- Non forzare il mescolatore oltre le sue capacità, evitare carichi eccessivi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- In caso di malfunzionamento, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Mescolatore Piatto per Mixer Planetario PRMH20-F
- Materiale: Acciaio inox
- Dimensioni: 20 cm di diametro
- Compatibilità: Adatto per mixer planetari con potenza fino a 3HP
- Utilizzo: Miscelazione di impasti, creme e altri ingredienti.

4. Installazione e Setup

1. Assicurarsi di avere tutte le parti del mescolatore PRMH20-F.
2. Spegner il mixer planetario e scollegarlo dalla presa elettrica.
3. Rimuovere eventuali accessori esistenti dal mixer.
4. Posizionare il mescolatore piatto sul braccio del mixer, allineando i ganci di fissaggio.
5. Fissare il mescolatore ruotando il dispositivo di bloccaggio fino a ottenere una tenuta sicura.
6. Controllare che il mescolatore sia ben fissato prima di collegare il mixer e accenderlo.

5. Operazione

- Accendere il mixer planetario.
- Regolare la velocità in base alla ricetta e ai materiali utilizzati.
- Monitorare il processo di miscelazione per ottenere i risultati desiderati.
- Una volta terminata la miscelazione, spegnere il mixer e rimuovere il mescolatore.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il mixer prima di pulire il mescolatore.
- Utilizzare un panno umido per pulire il mescolatore e rimuovere eventuali residui di cibo.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi o spugne ruvide che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservare il mescolatore in un luogo asciutto e pulito.

7. Risoluzione dei Problemi

Problema: Il mescolatore non gira.

Soluzione: Verificare che il mescolatore sia installato correttamente e che il mixer sia acceso.

Problema: Rumori eccessivi durante l'uso.

Soluzione: Controllare che il mescolatore sia fissato saldamente e che non ci siano oggetti estranei.

Problema: Segni di usura o danni.

Soluzione: Sostituire il mescolatore se ci sono segni di danneggiamento.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del mescolatore PRMH20-F, smaltirlo secondo le normative locali sui rifiuti. Separare i materiali riciclabili, come l'acciaio inox, dai rifiuti non riciclabili.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania